

RESIDENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE DE RUHENGRI.

12 703/Fin.

Ruhengeri le 8 septembre 1944.

Monsieur le Comptable,

Suite à votre lettre I498/Fin.C. du 14 juillet

écoulé, j'ai l'honneur de vous prier de trouver en annexe  
les deux permis de port d'arme acquittés par Mr. Gabriel.

Le Comptable Territorial,  
Morchain A.

4

Monsieur le Comptable Territorial  
à Urumu.

Ruhengeri



13378

DISTRICT DU KIBALI ITURI  
TERRITOIRE D'IRUMU  
-----

N° 1498/Fin. C.-

OBJET:

Régularisation restitution

2 Annexes.

804/Fin

Irumu, le 14 juillet 1944.

25-8-44

RECOMMANDÉE

=====

Monsieur l'Administrateur Territorial

à

KIGALI.

Monsieur l'Administrateur,

Suivant instructions de Monsieur le Chef du Service Provincial des Finances à Stanleyville, j'ai l'honneur de vous transmettre deux P.P.A. - N° 8 et N° 9 du 5.I.43. - établis au nom de Monsieur GABRIEL et qui ont, le 6.4.43, été remboursés par le comptable d'Irumu, mais n'ont pas été acquittés par le bénéficiaire.-

Je vous serais obligé de vouloir bien présenter les dits P.P.A. à Monsieur GABRIEL et de me les retourner après régularisation.-

Suivant lettre N° 1341/Fin. de Monsieur l'Administrateur Territorial de DJUGU, Mr. Gabriel aurait quitté ce territoire en avril 1943 et serait actuellement à la "MICORUNDI" à Kigali.

Le Comptable Colonie, G. COLLUMBIEN.-

78

Fin. Transmis à Mr.

L.A.T. à Rubenyezi

Kigali. 17/8/44

L.A.T. Pr.

*[Signature]*

Résidence du Ruanda  
Territoire de Ruhengeri  
n° 127/Fin.

Ruhengeri, le 6 mars 1944

1 ANNEXE  
Objet :  
Demande licence mod.C.  
par P.L.MOHINDRA.-

Monsieur le Résident,

J'ai l'honneur de vous transmettre en annexe, une demande de licence mod.C. émanant du commerçant asiatique PIYARE LALL MOHINDRA, déjà en possession de la licence mod.G. pour l'année 1944.

P.L.MOHINDRA désire obtenir la licence mod.C. pour avoir le droit de vendre dans son magasin de commerce de Ruhengeri, non seulement la bière titrant en poids moins de 4° d'alcool de fermentation, mais encore des boissons ne titrant pas en poids plus de 2°4 centésimaux d'alcool de distillation ou plus de 17°8 centésimaux d'alcool de fermentation, à savoir vins, porto, etc.

Ignorant si à Kigali, est d'habitude d'accorder ou de refuser pareille licence à des asiatiques, j'émet un avis favorable sous réserve de votre accord, P.L.MOHINDRA n'ayant jamais été condamné pour infraction à la législation sur les boissons alcooliques.

L'Administrateur Territorial  
L. Vauthier

*L. Vauthier*

A Monsieur le Résident du Ruanda à KIGALI